

Пролог

День, когда он пришел, чтобы найти меня.

Воздух на улице был особенно влажный из-за морозящего дождя. В это время, я играл на пипе¹ внутри бамбукового домика. Мелодия была пропитана скорбью и печалью, она поражала окружающих муравьев, словно лихорадка, заставляя их разбегаться в разные стороны. И несмотря на этот демонический мотив, который создавался моей игрой, лицо того человека было абсолютно спокойным, в то время как он шел ко мне.

Его волосы были черны как смола, а одежда бела как снег. Отпечаток в центре его лба имел форму кроваво-красной змеи. Пристальный взгляд направленный в мою сторону был столь же прозрачен, сколь и водоём болота, лишенный каких-либо эмоций.

За ним шла молодая девушка. Её лицо было скрыто огромной шляпой, по сторонам которой свисало огромное белое полотно. Оно доходило до колен и полностью скрывало её персону. Неосознанно, я начал смотреть на неё, воображая насколько же потрясающая женщина могла прятаться под этой завесой.

«Я пришел, чтобы попросить вашей помощи в поиске одного человека», - наконец, сказал мужчина. Его голос был таким же холодным, как и его личность.

Продолжая играть на пипе с наклоненной головой, я посмотрел на него и ответил: «Хозяин Судьбы не принимает запросы о поиске пропавших без вести. Пожалуйста, уходите. Провожать вас не буду».

«Три года назад, она приходила, чтобы найти вас», - продолжил он, пронзая меня своим острым взглядом.

Мои пальцы, перебиравшие струны пипы, содрогнулись. Я поднял голову и спросил: «Кого вы ищете?»

«Мою ученицу, - сказал мужчина. В его голосе были заметны эмоции, которые он уже не мог подавлять, следы необузданных чувств, что мучили его сердце. - Су Бай».

Я помню человека по имени Су Бай, она произвела на меня глубокое впечатление.

Она была моим первым клиентом и осталась единственным человеком, чью просьбу мне так и не удалось выполнить.

Первый раз, когда я встретил её был три года назад. Тогда, Великий Юэ и Южный Чжао были в разгаре войны. Я был учеником человека, прославившегося на поле битвы как «Хозяин

Судьбы». В тот день, из-за использования камней для определения направления ветра, мастер в ярости изгнал меня. Когда наступила ночь, чтобы утолить свой голод, мне пришлось жарить сладкий картофель вдалеке от лагерных казарм.

Это был первый раз, когда я встретил Су Бай.

Сразу после того, как я закончил жарить картофель, загадочная девушка внезапно прыгнула с деревьев на землю недалеко от меня.

Встав на колени, она протянула свою тонкую руку в мою сторону и спросила: «Угостишь меня одной?»

Позади неё был огромный питон, размером с двух взрослых мужчин. Я не был плохим или жадным человеком, и потому, ничего не отвечая, я поделился едой. После этого мы оба сидели лицом к лицу, поедая сладкий картофель в тишине.

Когда мы закончили, она вручила мне бамбуковую трубку, наполненную водой, спрашивая с любопытным видом: «Я слышала, что ты ученик Хозяина Судьбы. Ты ведь тоже когда-нибудь им станешь, да?»

«Тебе что-то от меня нужно?» - несколько озадаченно спросил я.

Она опустила голову и, подняв ветку, начала играть с костром. Пару мгновений спустя, легкая улыбка появилась на лице девушки, изгиб её глаз приобрел форму полумесяца, и тогда она ответила: «Я хочу, чтобы моя мечта стала явью, когда я усну вечным сном».

«Что с тобой произошло?» - заинтересовавшись, я подсел к ней поближе, сам того не замечая.

Не обращая на меня никакого внимания, она продолжала тыкать веткой в костёр.

Спустя какое-то время, она наконец ответила: «Я - Мастер Гу, и еще, я, родом из Великого Юэ2. Моё имя Су Бай».

Примечания переводчика:

1. Пипа - китайский 4-струнный щипковый музыкальный инструмент типа лютни. Один из самых распространённых и известных китайских музыкальных инструментов.
2. Человек в комментариях к анлейту это пояснил так: «Она родом из Великого Юэ, в то время как Мастера Гу из Южного Чжао». И, ко всему прочему, сейчас как раз-таки идет война между этими "странами".

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://tl.rulate.ru/book/13951/271001>